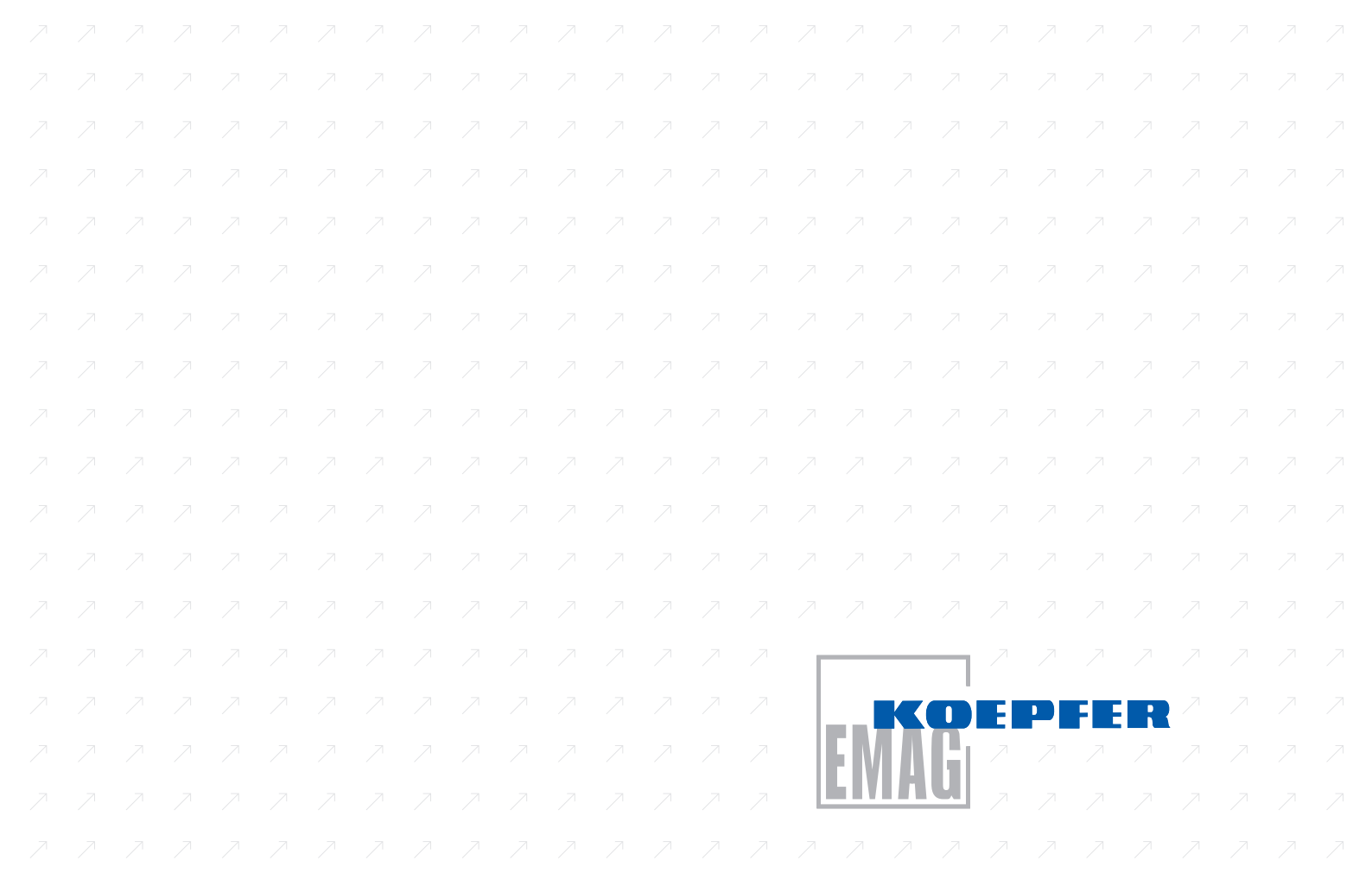


# Combined turning and gear hobbing machine VSC 400 WF



**KOEPFER**

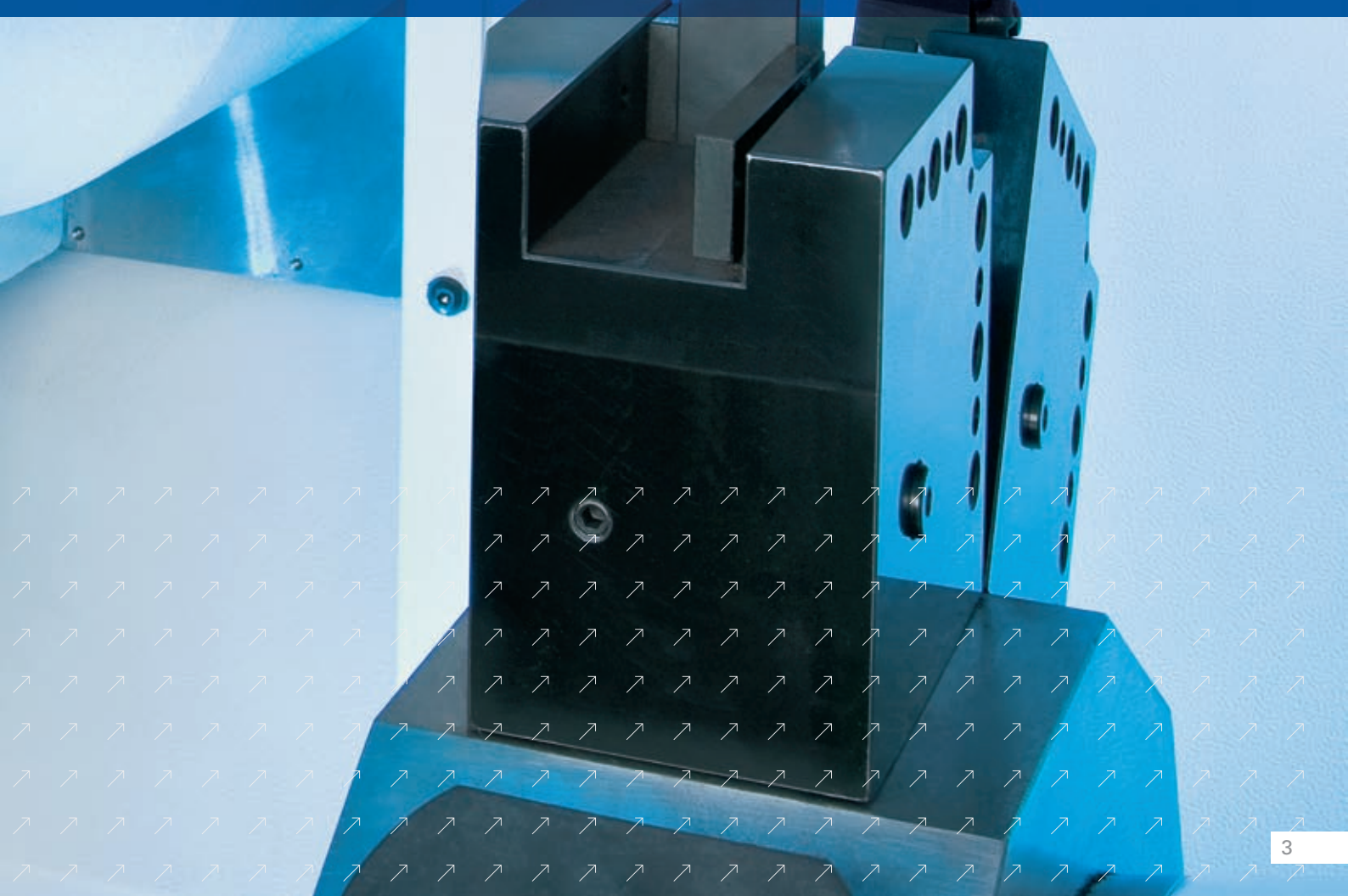
The VSC 400 WF is designed for the machining of gear-type workpieces. It offers the user greater flexibility, as it can be utilised as a fully-fledged single-spindle turning machine, a fully-fledged gear hobbing machine or a combination of both. Its main field of application is the machining of tooth profiles in medium and large batches. Highest precision is guaranteed, as the components are machined in a single set-up and reclamping errors completely eliminated.

V S C 4 0 0 W F





COMBINED TURNING AND GEAR HOBBIING MACHINE



# Quickly and with flexibility toward high-precision tooth profiles.

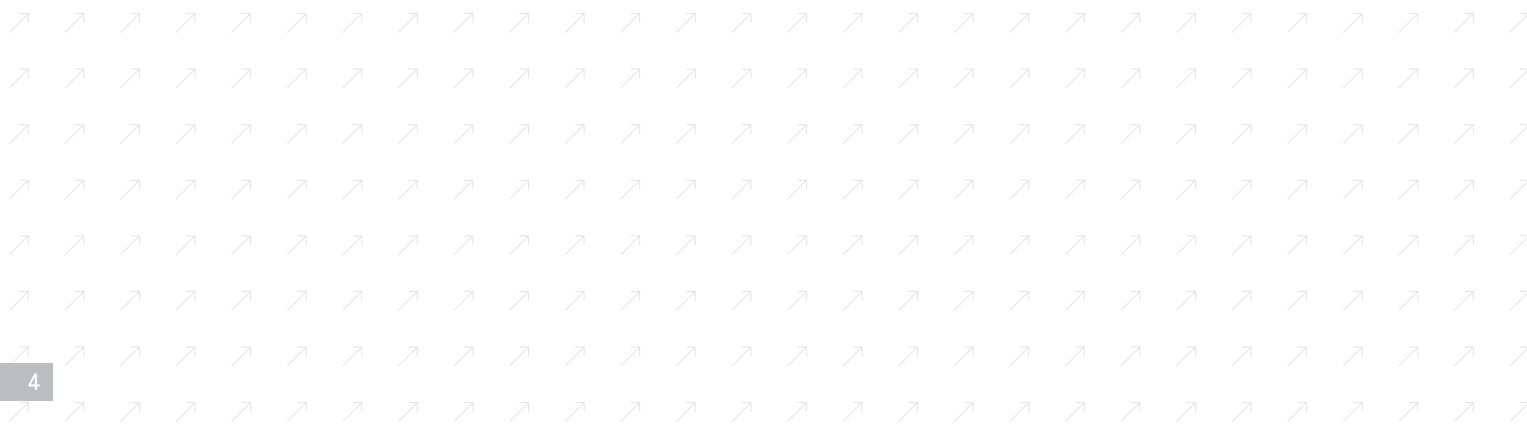
The high-speed pick-up gear hobbing machine VSC 400 WF is designed for gear-type workpieces up to module 4 and a diameter of 230 mm.

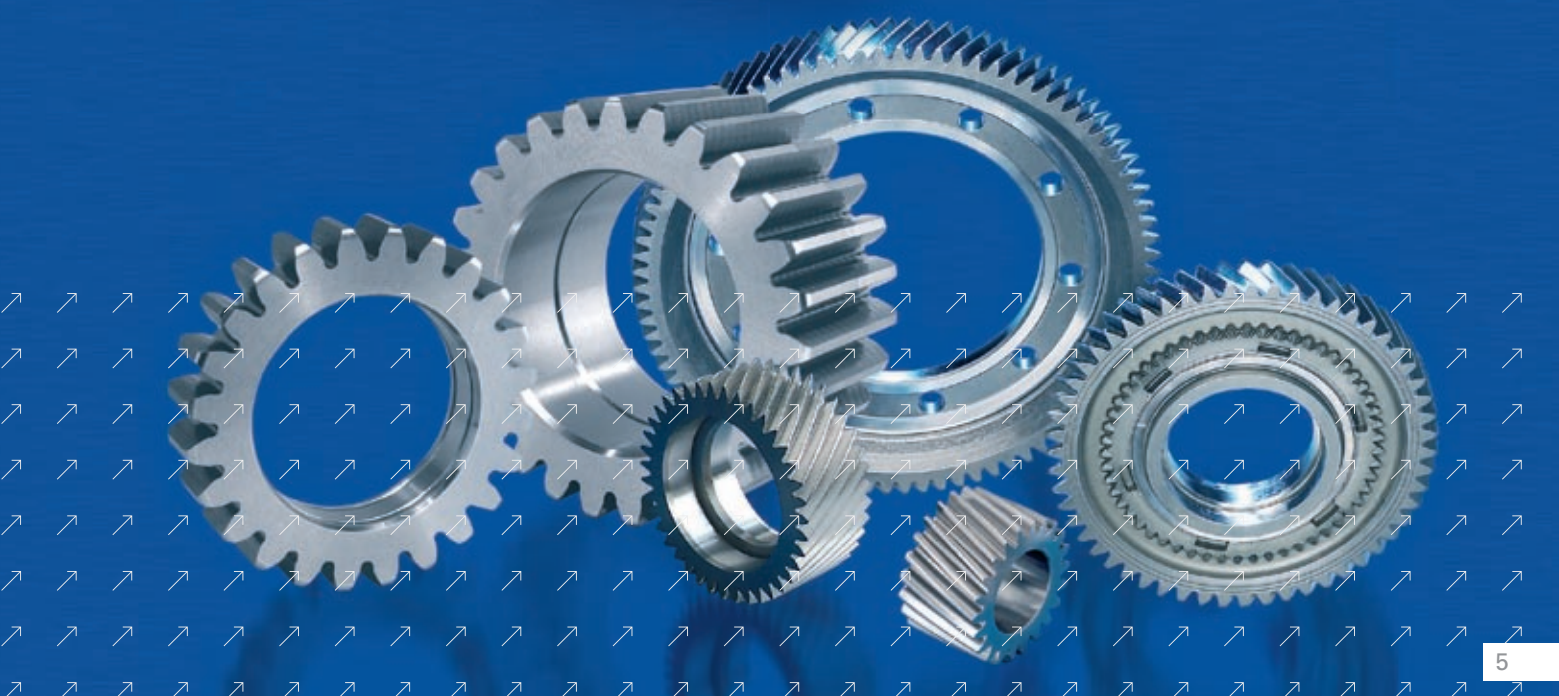
Every machine is a manufacturing cell that utilises the pick-up spindle to load itself: short travels and, consequently, short loading and unloading times.

V S C 4 0 0 W F

The advantages of the VSC 400 WF are:

- The second side can be turned and the tooth profile hobbled in a single set-up.
- The turret, a fully-fledged tooling system, allows for the implementation of auxiliary operations such as the deburring of tooth profiles with a turning tool or a roller deburring tool.
- A high degree of flexibility ensures that customer-specific solutions to the question of automation can often be incorporated.
- The VSC 400 WF offers a very interesting price-performance ratio, especially in comparison to traditional solutions for the combination of turning machine and gear hobbing machine.





# Complete-machining in a single set-up

The VSC 400 WF combines the technologies of turning and gear hobbing in a single machine. This allows for the second side of gear-type workpieces to be turned and the tooth profile hobbled in a single set-up. In other words, in the VSC 400 WF the user has two fully-fledged machines, which he can use as and how changes in the component range demand. If a third production phase calls for additional operations –

such as milling or drilling in alignment with the tooth profile or perhaps deburring – they can be carried out using auxiliary tools in the turret. Apart from saving time, a single set-up also means reclamping errors are avoided.

V S C 4 0 0 W F

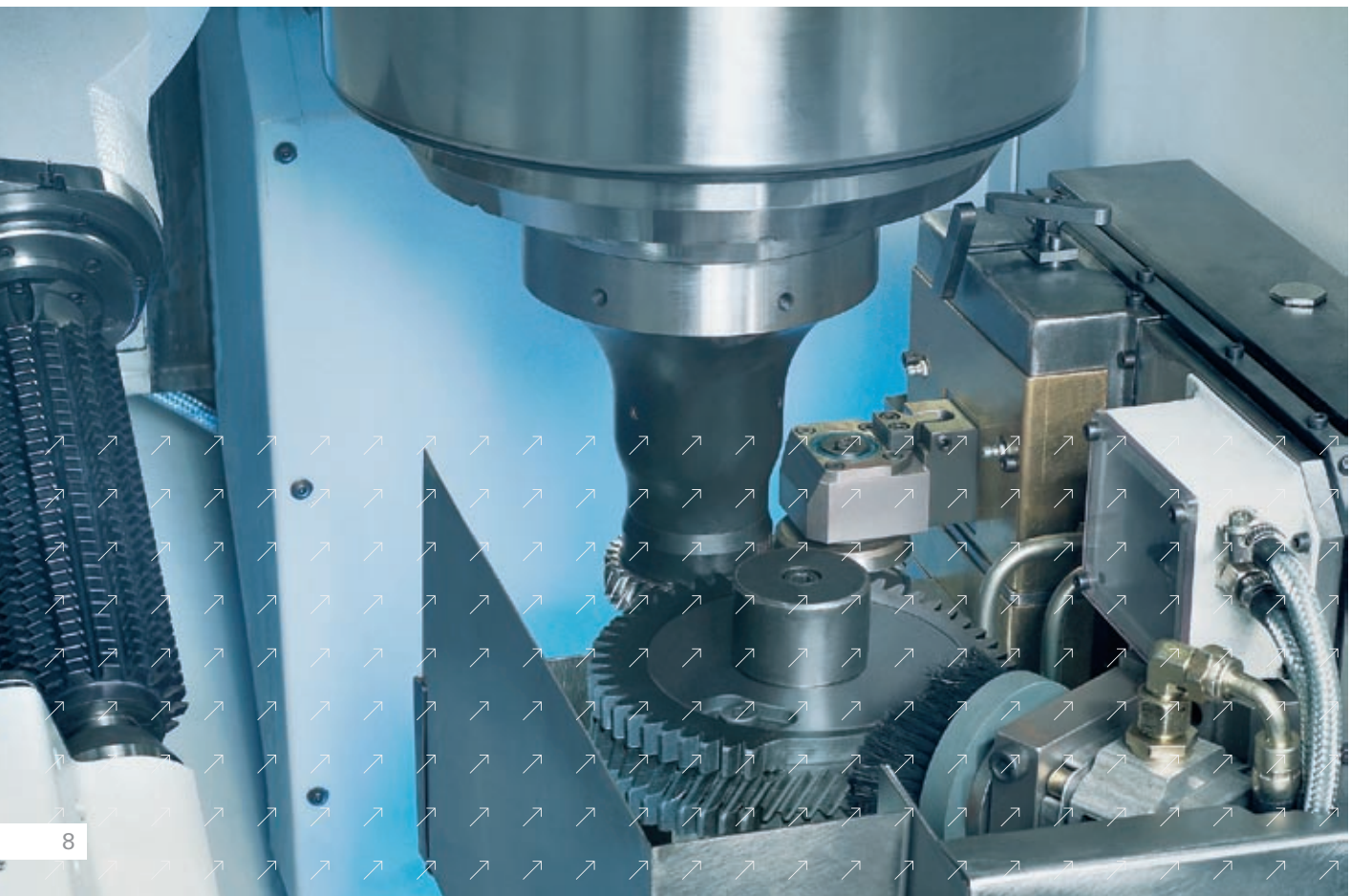


## Precision + time savings = VSC 400 WF.

All machine elements are mechanically very stable and particularly vibration resistant. This is guaranteed by the machine base in polymer granite MINERALIT® with its super damping effect and by the design of the work spindle. The latter forms an integral part of the quill unit, which carries out its movement in Z in a high-precision hydrostatic guideway – a design feature that adds to the vibration damping properties.

The tooling systems, firmly embedded in the machine base, form a stable basis for demanding turning and milling work. A machine that combines gear hobbing and turning and accommodates most customer-specific automation systems.

V S C 4 0 0 W F





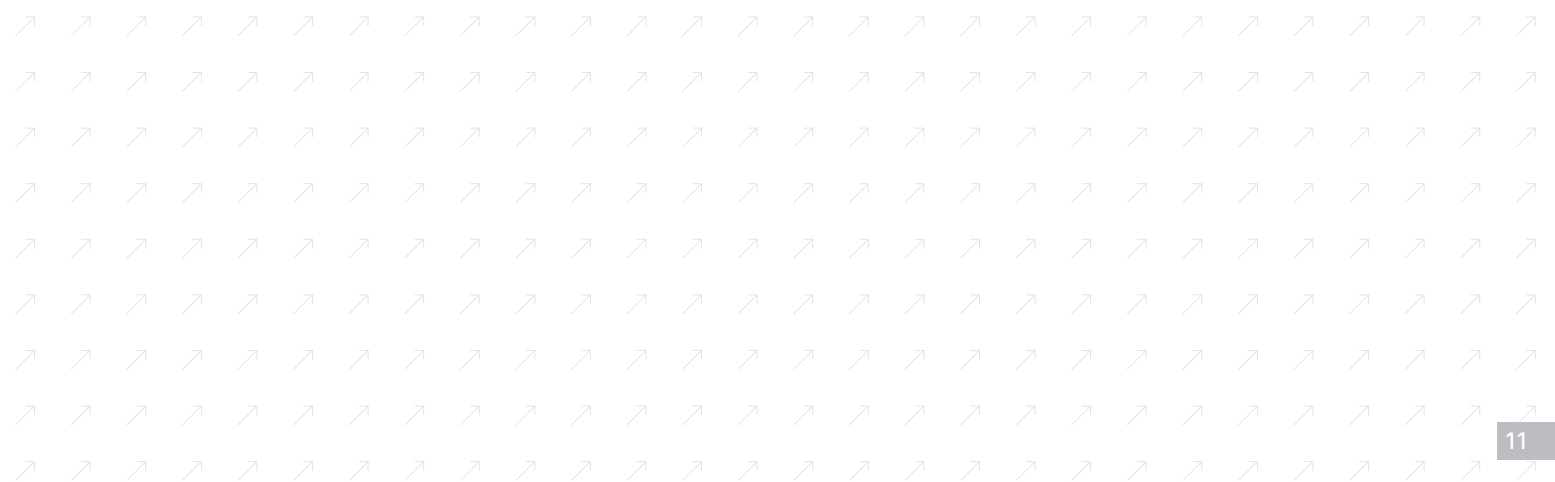
# Machining, quality control and automation – all in a single machine.

Standardised, clearly defined interfaces allow for the problem-free link-up of pallet systems, gantry loaders or robots. In other words, it is quite simple to connect the machine to up- or downstream processes. The VSC 400 WF, equipped with shuttle automation as standard, can be run as a stand-alone or – without any problem - be integrated into a production line via the shuttle interface.

V S C 4 0 0 W F

It is also a simple procedure to connect the VSC 400 WF to turning machines that turn the first side, if this should be the preferred option. Such solutions to the question of automation can be applied with flexibility, depending on component range and batch size. Owing to the great flexibility of the machine most customer-specific solutions to automation can be accommodated.

The workpieces are measured quickly, without detours and with great precision. On their way from machining to unloading area they can be conveyed to a fixed-position measuring probe located outside the tooling zone, where the measuring results are not affected by chips or dirt particles. Measuring takes place with the component in its original set-up.



## Technical data.

Capacity VSC 400 WF

Workpiece diameter, max.	mm	230
X-axis travel	mm	930
Y-axis travel	mm	315
Z-axis travel	mm	315

Main spindle

Spindle nose to DIN 55 026	Size	11
Spindle bearing, front	dia. in mm	140
Speed, max.	rpm	1500

Feed drives

Rapid traverse speed	X/Z	m/min	45 / 30
Rapid traverse speed	Y	m/min	33
Feed force	X/Z	kN	11 / 11
Feed force	Y	kN	11
Ball screw	X/Z	dia. in mm	50 / 40
Ball screw	Y	dia. in mm	40

Gear hobbing unit

Setting angle for hobs	degrees	+/- 35
Speed, max.	rpm	3000
Total tool length, max. (depending on clamping device)	mm	210
Tool diameter, max.	mm	130
Standard module, max.	mm	4

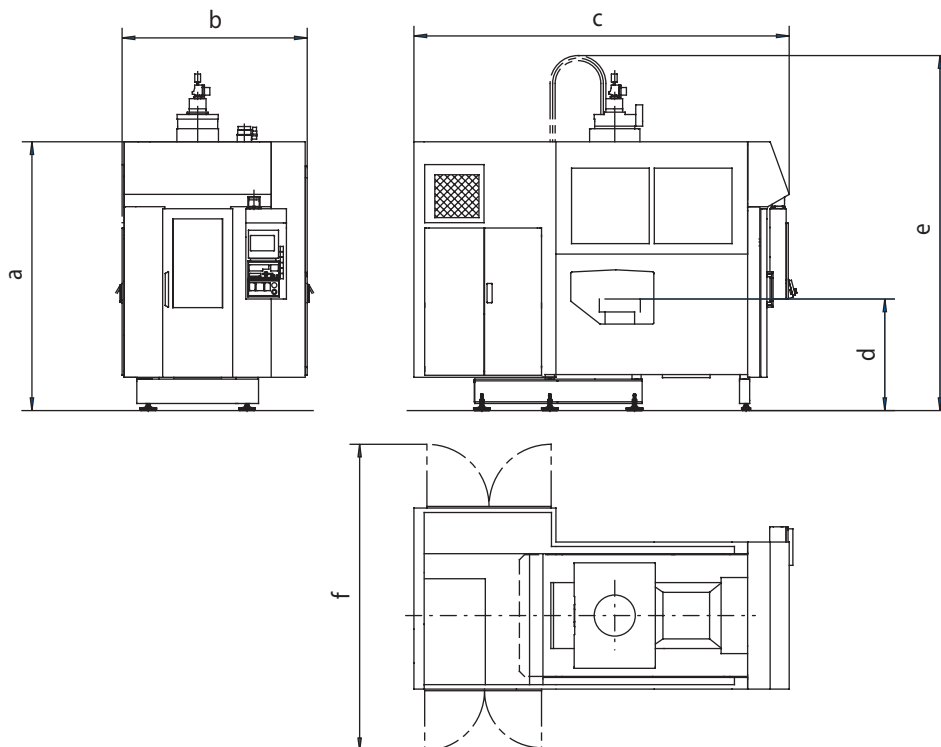
Tooling system

EMAG disc-type turret		
Tool receptors		
for cylindrical shanks to DIN 69 880	Qty	12
Shank diameter	mm	50

Weights and measurements

VSC 400 WF

Dimension a	mm	2650
Dimension b	mm	1960
Dimension c	mm	4350
Dimension d	mm	1150
Dimension e	approx. mm	3400
Dimension f	approx. mm	3350
Weight	kg	13000



Subject to technical changes.

At home in the world.

**EMAG**

**Gruppen-Vertriebs- und Service GmbH**

**Salach**

Austrasse 24  
73084 Salach  
Germany  
Phone: +49 (0)7162 17 0  
Fax: +49 (0)7162 17 820  
E-mail: info@salach.emag.com

**Köln**

Robert-Perthel-Strasse 79  
50739 Köln  
Germany  
Phone: +49 (0)221 126152 0  
Fax: +49 (0)221 126152 19  
E-mail: info@koeln.emag.com

**Herford**

Arndtstrasse 8  
32052 Herford  
Germany  
Phone: +49 (0)5221 9333 0  
Fax: +49 (0)5221 9333 25  
E-mail: info@herford.emag.com

**Frankfurt**

Orber Strasse 8  
60386 Frankfurt/Main  
Germany  
Phone: +49 (0)69 40802 0  
Fax: +49 (0)69 40802 412  
E-mail: info@frankfurt.emag.com

**Leipzig**

Pittlerstrasse 26  
04159 Leipzig  
Germany  
Phone: +49 (0)341 4666 0  
Fax: +49 (0)341 4666 114  
E-mail: info@leipzig.emag.com

**München**

Zamdorferstrasse 100  
81677 München  
Germany  
Phone: +49 (0)89 99886 250  
Fax: +49 (0)89 99886 160  
E-mail: info@muenchen.emag.com

WORLDWIDE

**NODIER EMAG INDUSTRIE S.A.**

Service commercial:  
38, rue André Lebourblanc - B.P. 26  
78592 Noisy le Roi  
France  
Phone: +33 1 30 80 47 70  
Fax: +33 1 30 80 47 69  
E-mail: info@nodier.emag.com

**EMAG MAQUINAS HERRAMIENTA S.L.**

Pasaje Arrahona, No.18  
Centro Industrial Santigua  
08210 Barberà del Vallès (Barcelona)  
Spain  
Phone: +34 93 719 5080  
Fax: +34 93 729 7107  
E-mail: info@emh.emag.com

**ZETA EMAG SpA**

Viale Longarone 41/A  
20080 Zibido S.Giacomo (MI)  
Italy  
Phone: +39 02 905942 1  
Fax: +39 02 905942 21  
E-mail: info@zeta.emag.com

**EMAG (UK) Ltd.**

Chestnut House,  
Kingswood Business Park  
Holyhead Road  
Albrighton  
Wolverhampton WV7 3AU  
Great Britain  
Phone: +44 1902 376090  
Fax: +44 1902 376091  
E-mail: info@uk.emag.com

**KP-EMAG**

ul. Butlerova 17  
117342 Moskau  
Russia  
Phone: +07 495 3302574  
Fax: +07 495 3302574  
E-mail: info@kp.emag.com

**EMAG L.L.C. USA**

38800 Grand River Avenue  
Farmington Hills, MI 48335,  
USA  
Phone: +1 248 442 6584  
Fax: +1 248 442 6706  
E-mail: info@usa.emag.com

**EMAG MEXICO**

Colina de la Umbria 10  
53140 Boulevares  
Naucalpan Edo. de México  
Mexico  
Phone: +52 55 5 3742665  
Fax: +52 55 5 3742664  
E-mail: info@mexico.emag.com

**EMAG DO BRASIL Ltda.**

Rua Ricardo Abed, 114  
Pirituba  
05171-030 São Paulo  
SP, Brazil  
Phone: +55(0)11 3906 9238  
Fax: +55(0)11 3906 9238  
E-mail: info@brasil.emag.com

**Dänemark**

Horsvangen 31  
7120 Vejle Ø  
Denmark  
Phone: +45 75 854 854  
Fax: +45 75 816 276  
E-mail: info@daenemark.emag.com

**Schweden**

Munkvägen 5  
73170 Köping  
Sweden  
Phone: +46 (0)221 40305  
Mobile: +49 (0)70 65 00 997  
E-mail: info@sweden.emag.com

**Österreich**

Dorfstrasse 343  
5423 St. Koloman  
Austria  
Phone: +43 (0)6241 640  
Fax: +43 (0)6241 26204  
E-mail: info@austria.emag.com

**EMAG Machine Tools (Taicang) Co., Ltd.**

Room 2315 B, Far East International Plaza  
No. 317 Xianxia Road  
200051 Shanghai,  
P.R. China  
Phone: +86 21 62 35 15 20  
Fax: +86 21 62 35 01 18  
E-mail: info@china.emag.com

**EMAG INDIA Private Limited**

#12, 12<sup>th</sup> Main Street, 17<sup>th</sup> Cross  
Malleswaram  
Bangalore - 560 055,  
India  
Phone: +91 80 2344 7498  
Fax: +91 80 2344 7498  
E-mail: info@india.emag.com

**EMAG KOREA Ltd.**

Lotte IT Castle 1st B/D, Rm 806  
550-1, Kasan-dong  
Kamchun-gu  
153-803 Seoul  
South Korea  
Phone: +82 2 2026 7660  
Fax: +82 2 2026 7670  
E-mail: info@korea.emag.com

**TAKAMAZ EMAG Ltd.**

1-8 Asahigaoka Hakusan-City  
Ishikawa Japan, 924-0004  
Japan  
Phone: +81 76 274 1409  
Fax: +81 76 274 8530  
E-mail: info@takamaz.emag.com

**EMAG SOUTH AFRICA**

P.O. Box 2900  
Kempton Park 1620  
Rep. South Afrika  
Phone: +27 11 3935070  
Fax: +27 11 3935064  
E-mail: info@southafrica.emag.com

Contact us. Now.



Subject to technical changes.



[www.emag.com](http://www.emag.com)



204-1/09.2007 - Printed in Germany - © Copyright EMAG